

Please note: This translation is provided for information purposes only, please fill in the German fields. In the event of any discrepancies between the translation and the original German version, the latter shall take precedence.

Ehrenwörtliche Erklärung zur Beantragung eines Top - Ups im Erasmus+ Programm

Declaration of Honour (Self-Certification) for Erasmus+ Top-Up Funding

Hiermit beantrage ich, _____ (Nachname, Vorname), geboren am _____ (TT.MM.JJJJ), ein Top – Up für
I, _____ (surname, first name), born on _____ (DD.MM.YYYY)
hereby apply for a top-up for _____.

Ich bin berechtigt das Top Up zu erhalten und kann das/die entsprechende/n **Nachweis/e** liefern (bitte ankreuzen):¹

I am eligible for top-up funding and can provide the required **supporting documents** (please select all that apply):¹

Erstakademiker*in: ehrenwörtliche Erklärung mit Unterschrift der Eltern bzw. alleinerziehenden Elternteils (**Formular "Ehrenwörtliche Erklärung für Erstakademiker_Innen"**)

Students from a non-academic background: Declaration of honour with signature of parent(s) (**Form: Declaration of Honour (Self-Certification) for Students from a Non-Academic Background**)

Chronisch Erkrankte: ärztliches Attest, über das Vorliegen einer chronischen Erkrankung (keine genaue Diagnose oder Krankheitsbezeichnung!)

Chronically ill students: Medical certificate confirming a chronic illness (an exact diagnosis or the name of the illness is not required!)

Bei einer **Behinderung:** Kopie des Schwerbehindertenausweises mit einem **GdB von mindestens 20%**.

If you have a **disability:** Copy of the disability card with a **rating of at least 20% on the German disability status scale.**

¹Hinweis: Mehrfachbenennung ist möglich, wenn Sie zu mehr als einer der o.g. Gruppen gehören, aber die Top-Ups können nicht miteinander kombiniert werden. D.h. es kann nur einmal ausgezahlt werden.

¹Note: If you belong to more than one of these groups, you may select all that apply. However, top-ups cannot be combined. You may only receive one top-up.

Aufenthalt **mit Kind**: Kopie der Geburtsurkunde des Kindes, ggf. Reisebelege. Ansonsten gilt mit Unterschrift dieses Antrags die **Bestätigung**, dass **mind. ein Kind den gesamten Auslandsaufenthalt** mit dem/r Antragstellenden antritt.

Stay abroad **with child**: Copy of the child's birth certificate, travel documents if applicable. By signing this application form, you **confirm** that **at least one child will be with you for the entire stay abroad**.

Erwerbstätige: Lohn-/Gehaltsabrechnung der letzten 6 Monate, die Einnahmen von **mindestens 450 Euro** und **höchstens 850 monatlich** nachweisen (es ist möglich über Durchschnittsverdienste das Top-Up zu beantragen, z.B. Januar 300 Euro Verdienst, Februar 700 Euro Verdienst, Durchschnitt für Januar/Februar 500 Euro → kann berücksichtigt werden).

Employed students: Wage/salary statements for the last 6 months showing an income of **at least €450** and **a maximum of €850 per month** (if you earned more or less than the amounts stipulated in some months, you can still apply for top-up funding based on your average earnings if they are within the range, e.g. if you earned €300 in January and €700 in February, average earnings of €500 will be used for that period).

Die Auszahlung der Top-Ups erfolgt zusätzlich zu der regulären Erasmus+ Förderung und muss vor dem Aufenthalt beantragt werden.

Top-up funding is paid in addition to standard Erasmus+ funding. The application for top-up funding must be completed before your stay abroad.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich über die Bedingungen der einzelnen Top-Ups informiert wurde und deren Kriterien² erfülle.

By signing, I confirm that I am aware of and meet the relevant top-up funding requirements².

Alle o.g. Angaben sind vollständig und wahrheitsgemäß und ich nehme zur Kenntnis, dass ich die genehmigten Fördermittel im Falle von Falschaussagen an die Universität des Saarlandes zurückzahlen muss.

All statements made above are true and complete. I understand that I will be obliged to repay to Saarland University all funding unduly granted on the basis of any false statements made.

Datum, Ort

Date, place

Unterschrift der/des Geförderten

Applicant's signature

²<https://www.uni-saarland.de/global/erasmus/info/erasmus-top-ups.html>